

Expresión escrita lengua catalana

Código: 100018
Créditos ECTS: 6

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
2500239 Historia del Arte	FB	1	1
2500240 Musicología	FB	1	2
2500241 Arqueología	FB	2	1
2500246 Filosofía	FB	1	1
2500256 Antropología Social y Cultural	FB	1	2
2500501 Historia	FB	1	2
2502758 Humanidades	FB	1	1

Contacto

Nombre: Lluís Cabre Olle
Correo electrónico: lluis.cabre@uab.cat

Uso de idiomas

Lengua vehicular mayoritaria: catalán (cat)
Algún grupo íntegramente en inglés: No
Algún grupo íntegramente en catalán: Sí
Algún grupo íntegramente en español: No

Equipo docente

Ignasi de Loiola Badia Capdevila
Gisela Nereida Gali Llaurado
Maria Dolça Manubens Gil
Arnau Vives Piñas
Helena Borrell Carreras
Palmira Freixa Torner

Prerrequisitos

Ninguno

Objetivos y contextualización

A fin de profundizar en la formación en el uso instrumental de la lengua catalana en la escritura técnica y científica, se tratarán las estrategias para redactar textos especializados de forma clara, correcta y apropiada a cada circunstancia, materia y disciplina. Se hará especial atención a las diferentes tipologías textuales, a las etapas de la elaboración de los textos y a las propiedades que caracterizan los escritos de calidad.

Competencias

Historia del Arte

- Actuar en el ámbito del conocimiento propio evaluando las desigualdades por razón de sexo/género.
- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su ámbito de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica e ética.

Musicología

- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Arqueología

- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Filosofía

- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Antropología Social y Cultural

- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su ámbito de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica e ética.

Historia

- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su ámbito de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica e ética.

Humanidades

- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Resultados de aprendizaje

1. Comunicar haciendo un uso no sexista ni discriminatorio del lenguaje.
2. Construir textos normativamente correctos
3. Construir textos normativamente correctos.
4. Dominar en el grado necesario los idiomas relevantes en la práctica profesional.
5. Emplear la terminología adecuada en la construcción de un texto académico.
6. Explicar las normas ortográficas.
7. Expresarse eficazmente aplicando los procedimientos argumentativos y textuales en los textos formales y científicos
8. Expresarse eficazmente aplicando los procedimientos argumentativos y textuales en los textos formales y científicos.
9. Identificar los errores normativos, estilísticos o argumentativos de un texto
10. Identificar los errores normativos, estilísticos o argumentativos de un texto.
11. Interpretar la información normativa localizada en las webs de instituciones normativas en Internet
12. Interpretar la información normativa localizada en las webs de instituciones normativas en Internet.
13. Presentar trabajos en formatos ajustados a las demandas y los estilos personales, tanto individuales como en grupo pequeño.
14. Redactar correctamente un texto no normativo previamente analizado
15. Redactar correctamente un texto no normativo previamente analizado.
16. Resumir características de un texto escrito en función de sus propósitos comunicativos.
17. Resumir las características de un texto escrito en función de sus propósitos comunicativos
18. Resumir las características de un texto escrito en función de sus propósitos comunicativos.

Contenido

1. Las estrategias para confeccionar textos académicos.
 - a. Los objetivos.
 - b. La planificación.
 - c. La revisión.
 - d. Las etapas, los instrumentos y los recursos.
2. La estructura del texto escrito.
 - a. La organización del texto. La planificación de la macroestructura.
 - b. La microestructura.
 - c. La cohesión textual.
 - d. La coherencia textual.
 - e. La puntuación y los conectores. Los parentéticos.
3. La competencia gramatical.
 - a. El orden de palabras en la frase: el tema, el rema, el foco, el énfasis. El valor comunicativo de las partes del texto.
 - b. Las cuestiones derivadas de la estructura predicativa. Verbo, sujeto y complementos.
 - c. Los conectores discursivos y los procedimientos de cohesión textual.
 - d. Las relaciones anafóricas y dísticas. La coherencia intra- y extratextual. Las referencias internas y las externas.
4. La competencia pragmática.

- a. La tipología textual: el género y el registro.
 - b. La adecuación y el estilo. Las convenciones.
 - c. Los lenguajes de especialidad.
 - d. La exposición, la descripción y la argumentación.
5. La escritura académica.
- a. Las voces del discurso. Los puntos de vista. La impersonalización.
 - b. La exposición. La definición. La crítica. La analogía. La reformulación. El resumen. La controversia.
 - c. La argumentación. La estructura de los textos argumentativos. Las figuras retóricas.
 - d. La reseña y la recensión. La crítica. El ensayo.
 - e. Los proyectos y las propuestas de trabajo.
 - f. Los trabajos de investigación, las tesis y las tesinas.

Metodología

La exposición de los contenidos teóricos se compaginará con el análisis y la redacción de textos de diferentes géneros.

El calendario detallado con el contenido de las diferentes sesiones se expondrá el día de presentación de la asignatura. Se colgará también en el Campus Virtual donde el alumnado podrá encontrar la descripción detallada de los ejercicios y prácticas, los diversos materiales docentes y cualquier información necesaria para el adecuado seguimiento de la asignatura. En caso de cambio de modalidad docente por razones sanitarias, el profesorado informará de los cambios que se producirán en la programación de la asignatura y en las metodologías docentes.

Se reservarán 15 minutos de una clase, dentro del calendario establecido por el centro/titulación, para la complementación por parte del alumnado de las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y la evaluación de la asignatura.

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Clases magistrales con apoyo de TIC, debate en grupo y aprendizaje basado en problemas	30	1,2	2, 6, 8, 5, 9, 11, 14, 16
Tipo: Supervisadas			
Seminario de análisis y discusión de textos	30	1,2	2, 7, 5, 9, 11, 13, 16
Tipo: Autónomas			
Documentación, lectura, estudio y redacción	82,5	3,3	6, 7, 8, 5, 9, 10, 4, 12,

Evaluación

La evaluación de la asignatura consistirá en:

Ejercicios y participación: 20%

Entregas: 30% -40%

Prueba escrita final: 40% - 50%

La evaluación final resultará de la suma ponderada de las puntuaciones de las diferentes pruebas. En el momento de realización de cada actividad de evaluación, se informará a los alumnos, a través del aula Moodle, del procedimiento y fecha de revisión de las calificaciones.

Las fechas de las pruebas se anunciarán a principios de curso y los plazos de entrega de los ejercicios se programarán y anunciarán en el aula Moodle.

Se podrá hacer la recuperación de la asignatura si la media de la nota es superior a 3,5 y se han entregado actividades evaluables equivalentes por lo menos a 2/3 de la calificación total. Solo se puede recuperar la prueba escrita final. La nota máxima de recuperación es 5.

La falta de calificación de la prueba final supondrá la calificación de NO AVALUABLE.

Los errores gramaticales y de normativa penalizarán en la forma que se establezca para cada actividad.

En caso de que el estudiante lleve a cabo cualquier tipo de irregularidad que pueda conducir a una variación significativa de la calificación de un determinado acto de evaluación, este será calificado con 0, independientemente del proceso disciplinario que pueda derivarse de ello. En caso de que se verifiquen varias irregularidades en los actos de evaluación de una misma asignatura, la calificación final de esta asignatura será 0.

En caso de que las pruebas no se puedan hacer presencialmente, se adaptará su formato (sin alterar su ponderación) a las posibilidades que ofrecen las herramientas virtuales de la UAB. Los deberes, actividades y participación en clase se realizarán a través de foros, wikis y / o discusiones de ejercicios a través de Teams, etc. El profesor o profesora velará para asegurarse el acceso del estudiantado a tales recursos o le ofrecerá otros alternativos que estén a su alcance.

Para poder aprobar la asignatura se debe obtener una nota mínima de 5.

Actividades de evaluación

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Ejercicios y participación	20%	2	0,08	1, 2, 3, 6, 9, 10, 14, 15, 16, 17
Pruebas escritas	40%-50%	3	0,12	2, 3, 6, 7, 8, 5, 9, 10, 14, 15, 16, 18, 17
Prácticas de escritura	30 - 40%	2,5	0,1	2, 3, 6, 7, 8, 5, 9, 10, 4, 12, 11, 13, 14, 15, 16, 18, 17

Bibliografía

(A) Manuales de escritura

AMADEO, Imma; SOLÉ, Jordi (1996). *Curs pràctic de redacció*. Barcelona: Columna.

CASSANY, Daniel (1993). *La cuina de l'escriptura*. Barcelona: Empúries. - (1993). *Reparar l'escriptura: Didàctica de la correcció de l'escrit*. Barcelona: Graó / ICE de la UB.

NICOLAU FUSTER, Francesca; CUENCA ORDINYANA, M. Josep (2008). *Pensar, organitzar, escriure: Competència comunicativa per a professionals de les TIC*. Barcelona: UOC.

UB; UAB; UPC; UPF; UOC; UdG; UdL; URV; UOC; UVic (2006). *Argumenta*.
http://wuster.uab.es/web_argumenta_obert.

(B) Diccionarios generales

ALCOVER, Antoni M.; MOLL, Francesc de B. (1930-1962). *Diccionari català-valencià-balear: Inventari lexicogràfic i etimològic de la llengua catalana en totes les seves formes literàries i dialectals*. Palma: Moll.
<http://dcvb.iecat.net>.

IEC (2016). *Gramàtica de la llengua catalana*. Barcelona: IEC. - (2017). *Ortografia catalana*. Barcelona: IEC.
www.iec.cat/llengua/documents/ortografia_catalana_versio_digital.pdf.

- (2018). *Gramàtica essencial de la llengua catalana*. Barcelona: IEC. <https://geiec.iec.cat>.

(C) Otros diccionarios

BRUGUERA, Jordi (2000). *Diccionari de dubtes i dificultats del català*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana.

CIT (Terminologia de Ciències i Tecnologia). <http://cit.iec.cat>.

ESPINAL FARRÉ, M. Teresa (2004). *Diccionari de sinònims de frases fetes*. Bellaterra: UAB; Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat; València: UV.

JANÉ, Albert (1995). *Diccionari de sinònims*. Barcelona: Barcanova. <http://sinonims.iec.cat>.

ORTEGA, Rudolf (2014). *Tots els dubtes*. Barcelona: RBA La magrana.

PALOMA I SANLLEHÍ, David; RICO I BUSQUETS, Albert (2008). *Diccionari de dubtes i barbarismes*. Barcelona: Edicions 62 / Proa.

TERMCAT (Centre de Terminologia). <http://www.termcat.cat>.

(D) Libros de estilo

AVUI (1997). *Llibre d'estil del diari Avui*. Barcelona: Empúries.

CAMPS, Magí [coord.] (2018). *Llibre d'estil de "La Vanguardia"*. Barcelona: La Vanguardia.

COROMINA, Eusebi (1991). *El 9 Nou: Manual de redacció i estil*. Vic: EUMO.

MESTRES, Josep M.; COSTA, Joan; OLIVA, Mireia; FITÉ, Ricard (1995). *Manual d'estil*. Barcelona: EUMO / UB / UPF / Associació de Mestres Rosa Sensat.

SOLÀ, Joan [dir.] (1995). *Llibre d'estil de l'Ajuntament de Barcelona*. Barcelona: Consorci per a la Normalització Lingüística.

(E) Ortografías y gramáticas

BADIA, Jordi; BRUGAROLAS, Núria; TORNÉ, Rafael; FARGAS, Xavier (1997). *El llibre de la llengua catalana per a escriure correctament el català*. Barcelona: Castellnou.

CASTELLANOS, Josep-Anton (1989). *Quadern: Normativa bàsica de la llengua catalana: Amb exercicis autocorrectius*. Bellaterra: ICE de la UAB.

FABRA, Pompeu (1956). *Gramàtica catalana*. Barcelona: Teide.

IEC (2016). *Gramàtica de la llengua catalana*. Barcelona: IEC. - (2017). *Ortografia catalana*. Barcelona: IEC.
www.iec.cat/llengua/documents/ortografia_catalana_versio_digital.pdf.

SOLÀ, Joan [dir.] (2002). *Gramàtica del català contemporani*. Barcelona: Empúries.

UOC (2017). *Guia pràctica de català*. <http://www.uoc.edu/serveilinguistic/home/index.html>.

UV (2011). *Gramàtica zero*. <http://www.spluv.es/index.php/home/230-gramatica-zero>.

(F) Tratados de ortotipografía

DIRECCIÓ GENERAL DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA (2016). *Majúscules i minúscules*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. - (1997). *Abreviacions*. Barcelona: Generalitat de Catalunya.

GABINET DE LLENGUA CATALANA DE LA UAB (1992). *Les majúscules i les minúscules*. Bellaterra: UAB. - (1993). *Els signes de puntuació*. Bellaterra: UAB. - (1994). *Les referències i les citacions bibliogràfiques, les notes i els índexs*. Bellaterra: UAB.

PUJOL, Josep M.; SOLÀ, Joan (1995). *Ortotipografia: Manual de l'autor, l'autoeditor i el dissenyador gràfic*. Barcelona: Columna.

SOLÀ, Joan; PUJOL, Josep M. (1989). *Tractat de puntuació*. Barcelona: Columna.

(G) Tipologías textuales

BASSOLS, Margarida; TORRENT, Anna M. (1996). *Models textuais: Teoria i pràctica*. Vic: EUMO.

COROMINA, Eusebi; CASACUBERTA, Xavier; QUINTANA, Dolors (2000). *El treball de recerca: Procés d'elaboració, memòria escrita, exposició oral i recursos*. Vic: Eumo.

ECO, Umberto (2001). *Cómo se hace una tesis: Técnicas y procedimientos de estudio, investigación y escritura*. Barcelona: Gedisa.

ENCICLOPÈDIA CATALANA (1996). *Escriure és fàcil: Amb recursos i models per redactar escrits i documents*. Barcelona: Proa.

ESCOLA D'ADMINISTRACIÓ PÚBLICA DE CATALUNYA (1986). *Tradició i modernitat en el llenguatge administratiu*. Barcelona: Generalitat de Catalunya.

RIGO, Antònia; GENESCÀ, Gabriel (2000). *Tesis i treballs: Aspectes formals*. Vic: Eumo.

SANCHO, Jordi (2014). *Com escriure i presentar el millor treball acadèmic*. Vic: Eumo.

SERRA CASALS, Enric (2017). *Com escriure bé una ressenya*. Vic: Eumo.

WESTON, Anthony (1999). *Las claves de la argumentación*. Barcelona: Ariel.

(H) Bibliografía complementaria general

AZNAR, Eduardo; CROS, Anna; QUINTANA, Lluís (1991). *Coherencia textual y lectura*. Bellaterra: ICE de la UAB; Barcelona: Horsori.

CAMPS, Anna (1994). *L'ensenyament de la composició escrita*. Barcelona: Barcanova.

CASALS Daniel; TORRENT, Anna M.; BASSOLS, Margarida (2018). *Allò que el corrector no s'endugué: La correcció postdigital*. Bellaterra: UAB.

CASSANY, Daniel (1997). *Descriure escriure: Com s'aprèn a escriure*. Barcelona: Empúries. - (2007). *Esmolar l'eina: Guia de redacció per a professionals*. Barcelona: Empúries. - (2011). *En línia: Llegir i escriure a la xarxa*. Barcelona: Graó.

CONCA, Maria; COSTA, Adela; CUENCA, Maria Josep; LLUCH, Gemma (1998). *Text i gramàtica: Teoria i pràctica de la competència discursiva*.

Barcelona: Teide.

JUNYENT, M. Carme [ed.] (2013). *Visibilitzar o marcar: Repensar el gènere en la llengua catalana*. Barcelona: Empúries.

NOGUÉ, Neus (2018). *La nova normativa a la butxaca*. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat.

PAGÈS, Vicenç (1998). *Un tramvia anomenat text: El plaer en l'aprenentatge de l'escriptura*. Barcelona: Empúries.

TRACES (base de dades de llengua i literatura catalanes). <https://projectetraces.uab.cat>

Software

No lo hay.

PROVISIONAL